



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRADE/WP.7/GE.1/2000/16/Add.1  
13 March 2000

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по разработке стандартов  
на скоропортящиеся продукты и повышению качества

Специализированная секция по координации  
разработки стандартов на свежие фрукты и овощи  
(Сорок шестая сессия, 23-26 мая 2000 года, Женева,

Пункт 3 j) предварительной повестки дня

СЛИВЫ

Представлено Чили

**Примечание секретариата:** Нижеследующее предложение воспроизводится в том виде, в каком оно было представлено делегацией Чили. Поправки и предложения заключены в квадратные скобки и подчеркнуты.

**СТАНДАРТ ЕЭК ООН FFV-29,**  
касающийся сбыта и контроля товарного качества

**СЛИВ, [и межвидовых гибридов,]**

поступающих в международную торговлю между странами -  
членами ЕЭК и импортируемых ими

**I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОДУКТА**

Положения настоящего стандарта распространяются на сливы разновидностей  
(культурных сортов), полученные от

- *Prunus domestica L. ssp. domestica*
- *Prunus domestica L. ssp. insititia (L.) Schneid.*,
- *Prunus domestica L. ssp. italica (Borkh.) Gams*,
- *Prunus domestica L. ssp. syriaca (Borkh.) Janchen*, [и]
- *Prunus salicina Lindl.*, [и межвидовых гибридов – производных слив и абрикосов,

таких, как:

Плумкот: *Prunus domestica x Prunus armeniaca*

Плуот®: *Prunus armeniaca x Prunus domestica x Prunus domestica*

Априум®: *Prunus armeniaca x Prunus domestica x Prunus armeniaca*,

поставляемые в свежем виде потребителю и не предназначенные для промышленной переработки.

**II. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КАЧЕСТВА**

Целью... слив [(или их межвидовых гибридов)] на этапе...

**A. Минимальные требования**

Сливы [(или их межвидовые гибриды)]... должны быть:

- неповрежденными
- ...

Сливы [(или их межвидовые гибриды)] должны быть...

Степень... слив [(или их межвидовых гибридов)] должна...

## **В. Классификация**

Сливы [(или их межвидовые гибриды)] подразделяются...

### **i) Высший сорт**

Сливы [(или их межвидовые гибриды)] этого сорта...

### **ii) Первый сорт**

Сливы [(или их межвидовые гибриды)] этого сорта...

### **iii) Второй сорт**

К этому сорту относятся сливы [(или их межвидовые гибриды)], которые...

## **III. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КАЛИБРОВКИ**

Калибровка производится по максимальному диаметру поперечного сечения.

Установлены следующие минимальные размеры:

	<b>Высший и первый сорта</b>	<b>Второй сорт</b>
Крупноплодные сорта <sup>2</sup>	35 мм	30 мм
[Плумкот, плуот®, априум®]	<u>35 мм</u>	<u>30 мм</u>
Прочие сорта	28 мм	25 мм
Мирабель и слива домашняя	20 мм	17 мм

## **В. Допуски по размерам**

Для всех сортов допускается наличие 10% (по числу или весу) слив [(или их межвидовых гибридов)], не соответствующих...

## **VI. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ТОВАРНОГО ВИДА**

В каждой упаковке...

### **A. Допуски по качеству**

#### **i) *Высший сорт***

Допускается наличие 5% (по числу или весу) слив [(или их межвидовых гибридов)], не удовлетворяющих...

#### **ii) *Первый сорт***

Допускается наличие 10% (по числу или весу) слив [(или их межвидовых гибридов)], не удовлетворяющих...

#### **iii) *Второй сорт***

Допускается наличие 10% (по числу или весу) слив [(или их межвидовых гибридов)], не удовлетворяющих ни... ни...

### **A. Допуски по размерам**

Для всех сортов допускается наличие 10% (по числу или весу) слив [(или их межвидовых гибридов)]...

## **VII. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ТОВАРНОГО ВИДА**

### **A. Однородность**

Содержимое каждой упаковки должно быть однородным и состоять только из слив [(или их межвидовых гибридов)]...

### **B. Упаковка**

Сливы [(или их межвидовые гибриды)] должны быть...

**С. Расфасовка**

Сливы [или их межвидовые гибриды] могут расфасовываться следующим образом...

- ...
- ...

**А. Оознавательные обозначения**

...

**В. Вид продукта**

- "Сливы" [или "плумкоты", или "плуоты®", или "априумы®"], когда ...

**С. Происхождение продукта**

...

**Д. Торговые характеристики**

...

**Е. Официальная пометка о контроле (необязательно)**

## ПРИЛОЖЕНИЕ

[Включить в конце существующего перечня следующий список разновидностей]

### Неисчерпывающий перечень разновидностей плумкота

<b>Разновидность</b> Культивар и/или торговое наименование	<b>Синонимы</b>
Flavorella®	
Flavorrich®	
Blue Gusto®	

### Неисчерпывающий перечень разновидностей плуота®

<b>Разновидность</b> Культивар и/или торговое наименование	<b>Синонимы</b>
Flavor Queen®	
Flavor King®	
Dapple Dandy®	

### Неисчерпывающий перечень разновидностей априума®

<b>Разновидность</b> Культивар и/или торговое наименование	<b>Синонимы</b>
Flavor Delight®	

-----